

ODLUKA KOMISIJE**od 10. veljače 2016.****o Instrumentu za izbjeglice u Turskoj o izmjeni Odluke Komisije C(2015) 9500 od 24. studenoga 2015.**

(2016/C 60/03)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 210. stavak 2. i članak 214. stavak 6.,

budući da:

- (1) Predstavnici vlada država članica raspravljali su u prosincu 2015. i siječnju 2016. o financiranju koordinacijskog mehanizma – Instrumenta za izbjeglice u Turskoj. Dana 3. veljače 2016. usuglasili su se o „Zajedničkom dogovoru kojim se uspostavlja okvir za upravljanje i uvjete Instrumenta za izbjeglice u Turskoj između država članica EU-a i Komisije” (dalje u tekstu „Zajednički dogovor”).
- (2) Komisija uvažava namjere država članica da daju doprinos od 2 000 000 000 EUR od ukupnog iznosa od 3 000 000 000 EUR. Postupno pružanje pomoći ovisi o provedbi dogovora između Europske unije i Republike Turske da pojačaju suradnju u potpori Sirijcima koji su pod privremenom zaštitom te u upravljanju migracijama u usklađenom nastojanju da se prevlada kriza („Zajednički akcijski plan EU-a i Turske”). Odluke koje se odnose na pružanje humanitarne pomoći provodit će se u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 1257/96 ⁽¹⁾ i u skladu s načelima utvrđenima u Europskom konsenzusu o humanitarnoj pomoći ⁽²⁾.
- (3) Financijski doprinosi država članica uključit će se u proračun Unije kao vanjski namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 2. točkom (b) Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾ Komisija, kao jedina odgovorna za izvršenje proračuna Unije u skladu s člankom 317. UFEU-a, u ime Unije prima potvrde o doprinosima država članica. Po primitku potvrda o doprinosima omogućuje se stavljanje na raspolaganje odobrenih sredstava za preuzimanje obveza u skladu s člankom 7. stavkom 2 Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 1268/2012 o pravilima za primjenu Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije ⁽⁴⁾. Potvrde o pojedinačnim doprinosima temeljit će se na jedinstvenom predlošku koji se, prema potrebi, može prilagoditi posebnim potrebama.
- (4) S obzirom na Zajednički dogovor i kako bi se osigurala veća učinkovitost i bolja koordinacija u provedbi Instrumenta za izbjeglice u Turskoj, potrebno je u skladu s tim izmijeniti Odluku Komisije C(2015)9500,

ODLUČILA JE:

Članak 1.

Odluka Komisije C(2015)9500 mijenja se kako slijedi:

1. Uvodne izjave Odluke Komisije C(2015)9500 mijenjaju se kako slijedi:

— uvodna izjava 9. zamjenjuje se sljedećim:

„(9) Opći je cilj Instrumenta za izbjeglice u Turskoj usklađivanje i racionalizacija mjera koje se financiraju iz proračuna Unije i bilateralnih doprinosa država članica kako bi se povećala učinkovitost i komplementarnost potpore izbjeglicama i zajednicama domaćinima u Turskoj”;

⁽¹⁾ SL L 163, 2.7.1996., str. 1.

⁽²⁾ Zajednička izjava Vijeća i predstavnika vlada država članica koji su se sastali u okviru Vijeća, Europskoga parlamenta i Europske Komisije „Europski konsenzus o humanitarnoj pomoći”, SL C 25, 30.1.2008., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 362, 31.12.2012., str. 1.

— uvodna izjava 11. zamjenjuje se sljedećim:

„(11) Instrumenti EU-a koji se trenutačno primjenjuju kao odgovor na krizu u Siriji, kao što su Europski instrument za susjedstvo (ENI) ⁽⁵⁾, Instrument za razvojnu suradnju (DCI) ⁽⁶⁾, Instrument pretprijetne pomoći (IPA II) ⁽⁷⁾, Instrument za doprinos stabilnosti i miru (IcSP) ⁽⁸⁾ te financiranje na temelju Uredbe Vijeća (EZ) br. 1257/96 o humanitarnoj pomoći ⁽⁹⁾ mogli bi pridonijeti Instrumentu za izbjeglice u Turskoj u granicama određenim u višegodišnjem financijskom okviru za razdoblje 2014. – 2020. Sva humanitarna pomoć u okviru Instrumenta za izbjeglice u Turskoj pružat će se uz potpuno poštovanje humanitarnih načela i Europskog konsenzusa o humanitarnoj pomoći ⁽¹⁰⁾.”;

— uvodna izjava 13. zamjenjuje se sljedećim:

„(13) U skladu sa „Zajedničkom dogovorom kojim se uspostavlja okvir za upravljanje i uvjete Instrumenta za izbjeglice u Turskoj između država članica i Komisije” (dalje u tekstu „Zajednički dogovor”) od 3. veljače 2016., Komisija uvažava izrečene namjere država članica da daju doprinos od 2 000 000 000 EUR od ukupnog iznosa od 3 000 000 000 EUR. Postupno pružanje pomoći ovisi o turskoj provedbi obveza u okviru Zajedničkog akcijskog plana EU-a i Turske. Odluke koje se odnose na pružanje humanitarne pomoći provodit će se u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 1257/96 ⁽¹¹⁾ i u skladu s načelima utvrđenima u Europskom konsenzusu o humanitarnoj pomoći ⁽¹²⁾.”;

— uvodna izjava 14. briše se;

— uvodna izjava 15. postaje uvodna izjava 14. i zamjenjuje se sljedećim:

„(14) U skladu sa Zajedničkim dogovorom financijski doprinosi država članica uključit će se u proračun Unije kao vanjski namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 2. točkom (b) Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽¹³⁾. Komisija će, kao jedina odgovorna za izvršenje proračuna Unije u skladu s člankom 317. UFEU-a, u ime Unije primiti potvrde o pojedinačnim doprinosima svake države članice u skladu s člankom 7. stavkom 2. Delegirane Uredbe Komisije (EU) br. 1268/2012 o pravilima za primjenu Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije ⁽¹⁴⁾. Potvrde o pojedinačnim doprinosima temeljit će se na jedinstvenom predlošku koji se, prema potrebi, može prilagoditi posebnim potrebama. Svaka država članica uputit će Komisiji za potvrđivanje potpisanu potvrdu o doprinosima i raspored doprinosa.”.

2. Članci Odluke Komisije (2015) 9500 mijenjaju se kako slijedi:

— naslov članka 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Uspostava Instrumenta za izbjeglice u Turskoj”;

— članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Ovom se Odlukom uspostavlja koordinacijski mehanizam – Instrument za izbjeglice u Turskoj (dalje u tekstu „Instrument”) – za pomoć Turskoj u ispunjavanju prijevika humanitarnih i razvojnih potreba izbjeglica i njihovih zajednica domaćina te potporu nacionalnim i lokalnim nadležnim tijelima u upravljanju i suočavanju s posljedicama priljeva izbjeglica.”;

⁽⁵⁾ Uredba (EU) br. 232/2014 Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi Europskog instrumenta za susjedstvo, SL L 77, 15.3.2014., str. 27.

⁽⁶⁾ Uredba (EZ) br. 233/2014 Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi Instrumenta financiranja za razvojnu suradnju, SL L 77, 15.3.2014., str. 44.

⁽⁷⁾ Uredba (EZ) br. 231/2014 Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi Instrumenta pretprijetne pomoći, SL L 77, 15.3.2014., str. 11.

⁽⁸⁾ Uredba (EU) br. 230/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2014. o uspostavi Instrumenta za doprinos stabilnosti i miru, SL L 77, 15.3.2014., str. 1.

⁽⁹⁾ SL L 163, 2.7.1996., str. 1.

⁽¹⁰⁾ Zajednička izjava Vijeća i predstavnika vlada država članica koji su se sastali u okviru Vijeća, Europskoga parlamenta i Europske Komisije „Europski konsenzus o humanitarnoj pomoći”, SL C 25, 30.1.2008., str. 1.

⁽¹¹⁾ SL L 163, 2.7.1996., str. 1.

⁽¹²⁾ SL C 25, 30.1.2008., str. 1.

⁽¹³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽¹⁴⁾ SL L 362, 31.12.2012., str. 1.

— u članku 3. stavak 1. mijenja se kako slijedi:

„Instrumentom će se usklađivati mjere Unije i država članica određivanjem prioriteta i alata za učinkovitu provedbu mjera u skladu s mehanizmom iz članka 5. ove Odluke.”;

— članak 3. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„U okviru Instrumenta koordinirat će se pružanje humanitarne, razvojne i druge pomoći izbjeglicama i zajednicama domaćinima te potpore nacionalnim i lokalnim nadležnim tijelima u upravljanju i suočavanju s posljedicama priljeva izbjeglica.

Vrste mjera koje se usklađuju u okviru Instrumenta mogu, među ostalim, obuhvaćati:

- (a) pružanje humanitarne pomoći izbjeglicama;
- (b) potporu kojom se pridonosi integraciji u tržište rada, pristupu obrazovanju i socijalnoj uključenosti izbjeglica i zajednica domaćina, uključujući u pogledu osiguravanja odgovarajuće infrastrukture;
- (c) potporu nacionalnim i lokalnim tijelima za rješavanje posljedica prisutnosti izbjeglica u Turskoj, uključujući u pogledu upravljanja migracijskim tokovima i osiguravanja odgovarajuće infrastrukture.”;

— članak 4. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„Od ukupnog iznosa iz proračuna EU-a izdvojit će se 1 000 000 000 EUR, podložno naknadnim pojedinačnim odlukama o financiranju u skladu s člankom 84. stavkom 2. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 i u skladu s financijskim pravilima proračuna i zahtjevima odgovarajućeg temeljnog akta.”;

— članak 4. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„Na osnovi obećanih financijskih doprinosa države članice osigurat će iznos od 2 000 000 000 EUR u skladu s raspodjelom doprinosa prema ključu bruto nacionalnog dohotka (BND), koji se temelji na proračunu za 2015.”;

— članak 5. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Upravljački odbor Instrumenta:

- i. daje strateške smjernice za koordinaciju pomoći koju je potrebno pružiti. Strateške smjernice obuhvaćaju određivanje općih prioriteta, vrste mjera koje treba podržati, alata za učinkovitu provedbu i koordinaciju mjera kao i, prema potrebi, uvjete povezane s turskom provedbom obveza u okviru Zajedničkog akcijskog plana EU-a i Turske za pružanje pomoći.
- ii. stalno nadzire i ocjenjuje provedbu mjera koje se usklađuju u okviru Instrumenta, uključujući poštovanje uvjeta, uzimajući u obzir procjene koje provode strukture osnovane radi praćenja napretka provedbe obveza iz Zajedničkog akcijskog plana EU-a i Turske.
- iii. provjerava predviđanja isplate u vezi provedbom mjera koje je podnijela Komisija, i, prema potrebi, može predložiti Komisiji da odgodi cijeli ili dio poziva povezanog s jednim ili više dospjelih obroka.
- iv. nadzire doprinose država članica prema rasporedu doprinosa iz potvrde o doprinosima svake države članice, podsjećajući na dogovoreni iznos od 2 000 000 000 EUR.

Upravljački odbor sastoji se od dva predstavnika Komisije i jednog predstavnika svake države članice.

U mjeri u kojoj je to moguće, upravljački odbor donosi strateške smjernice konsenzusom. U slučaju glasanja o ishodu se odlučuje običnom većinom članova.

Turska je član upravljačkog odbora u savjetodavnoj ulozi s obzirom na stavak 1. podstavke i. i ii. kako bi se osiguralo potpuno usklađivanje mjera na terenu, osim ako upravljački odbor preispituje strateške smjernice o uvjetima za tursku provedbu obveza u okviru Zajedničkog akcijskog plana EU-a i Turske za pružanje pomoći ili nadzire i ocjenjuje poštovanje tih uvjeta.

Mora se osigurati da predstavnici država članica i Komisije u odboru nisu u sukobu interesa, kako je određeno Uredbom (EU, Euratom) br. 966/2012.”;

— članak 5. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„Upravljačkim odborom predsjeda Komisija i ima vodeću ulogu u koordiniranju njegova rada.

Komisija ima pravo veta na strateške smjernice upravljačkog odbora isključivo kako bi se osiguravala zakonitosti svih naknadnih odluka, uključujući njihovu usklađenost s odgovornošću Komisije za izvršenje proračuna Unije. Ako Komisija namjerava koristiti to pravo, na zahtjev obrazlaže zašto nacrt odluke nije u skladu s navedenim zahtjevima.”;

— članak 5. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„Upravljački odbor na prijedlog Komisije sastavlja i donosi vlastiti poslovnik u roku od tri mjeseca od datuma donošenja ove Odluke.”;

— u članku 6. brišu se stavke „proračun EU-a” i „doprinosi država članica”.

— članak 6. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„Aktivnosti i mjere koje se usklađuju u okviru Instrumenta provest će se u skladu s financijskim pravilima koja se primjenjuju na proračun Unije i zahtjevima temeljnih akata.”;

— u članku 6. sljedeći se tekst dodaje stavku 4.:

„U upravljanju iznosima koji se usklađuju u okviru Instrumenta u potpunosti se uzimaju u obzir strateške smjernice iz članka 5. koje daje upravljački odbor, posebno s obzirom na uvjete pružanja pomoći.”;

— članak 9. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Instrument se uspostavlja od 1. siječnja 2016. za financijske doprinose iz proračunskih godina 2016. i 2017. Njime će se upravljati na temelju doprinosa država članica i vremenskog rasporeda tih doprinosa, koji se dostavljaju Komisiji i koje ona potvrđuje”.

3. Prilog se briše.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. veljače 2016.

Za Komisiju

Johannes HAHN

Član Komisije
